



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 2842 8777

Friday, August 18, 1995

<u>Contents</u>	<u>Page No.</u>
HK delegation to visit China	1
CSD's Annual Review published	1
Statistics on trade involving outward processing in China	2
Joint operation to flush out illegal immigrants	6
Roadworks for access to new airport depot proposed	7
New public pier for Sha Kiu	8
Tenders invited for port development project	9
Tenders invited for dualling works on Sha Tau Kok Road	10
Tender for Kwun Tong pedestrian subway invited	10
Cycle track for Tuen Mun	11
Tenders invited for two construction projects	12
Sewage services exhibition moves to Tuen Mun	13
Salt water supply to Chai Wan area resumes	14
Fresh water cut in North Point	14
Hong Kong Monetary Authority money market operations	15

HK delegation to visit China

The Secretary for Financial Services (Designate), Mr Rafael Hui, will be visiting Beijing and Qingdao from August 21 to 28, a government spokesman announced today (Friday).

He will be accompanied by six other Hong Kong government officials.

This is one in a series of China visits started in 1988 for the purpose of general familiarisation.

The last similar visit, which took place in May this year, was led by the Secretary for Transport, Mr Haider Barma.

End/Friday, August 18, 1995

CSD's Annual Review published

Correctional Services Department (CSD) has now published its 1994 Annual Review.

It contains a comprehensive description on the department's different penal programmes aim at the rehabilitation of offenders. These programmes seek to instil a sense of personal responsibility and self-respect in the offenders, so as to help them reintegrate into society as law abiding citizens successfully.

The Review also carries full-colour pictures and statistics of the work undertaken by the department last year.

In the foreword of the Review, the Commissioner of Correctional Services, Mr Raymond Lai Ming-kee, said 1994 was a taxing and challenging year for the department.

He said the penal population continued to rise with an average occupancy rate of 119 per cent, noting that it was due to the problem of the imprisonment of illegal immigrants and those in breach of immigration regulations.

"Another trend that has been particularly worrying is that of female offenders, so much so that we had to open a new Correctional Institution for them in the former Chi Ma Wan Detention Centre (Upper Camp)," Mr Lai said.

The successful conversion of Chi Ma Wan Detention Centre (Upper Camp) into a medium security prison for female adult prisoners and Nei Kwu Chau Detention Centre into an annex for young drug addicts, have provided the department with some temporary relief to the overcrowding problem during 1994.

"The department will continue to look for ways to ease the current chronic overcrowding situation," he added.

The Review comprises seven chapters covering CSD's different job aspects and also gives an account of its work in 1994.

The Annual Review, while not for sale, is available for reference at public libraries.

End/Friday, August 18, 1995

Statistics on trade involving outward processing in China

In the first quarter of 1995, 49% of Hong Kong's total exports to China were for outward processing; the figure was 68% for domestic exports, and 45% for re-exports. On the other hand, 76% of Hong Kong's imports from China were related to outward processing, according to statistics released today (Friday) by the Census and Statistics Department.

Over the same period, 83% of Hong Kong's re-exports of China origin to all countries other than China were produced through outward processing in China.

The corresponding proportions in the first quarter of 1994 were 43% for total exports to China, 69% for domestic exports to China, 39% for re-exports to China, 78% for imports from China and 80% for re-exports of China origin to all countries other than China.

To provide a better understanding of the nature and importance of outward processing in China initiated by Hong Kong firms, the Census and Statistics Department has been conducting a sample survey as from the third quarter of 1988 to distinguish Hong Kong's exports to China into those which are for outward processing and those which are not.

The scope of the survey has been extended as from the first quarter of 1989 to segregate Hong Kong's imports from China into those which are related to outward processing and those which are not. Starting from the first quarter of 1991, the scope of the survey has further been extended to cover Hong Kong's re-exports of China origin to all countries other than China.

The results for the first quarter of 1995 are now available.

In value terms, \$47,294 million of Hong Kong's total exports to China in the first quarter of 1995 were for outward processing, representing an increase of 35% over the first quarter of 1994. The value of domestic exports to China for outward processing increased by 10% to \$9,045 million while the value of re-exports to China for outward processing grew by 43% to \$38,249 million.

Over the same period of comparison, the value of imports from China related to outward processing increased by 21% to \$87,734 million. On the other hand, \$105,507 million of Hong Kong's re-exports of China origin to all countries other than China were produced through outward processing in China, representing an increase of 27%.

For the purpose of the survey, exports (domestic exports and re-exports) to China for outward processing refer to the exportation of raw materials or semi-manufactures from or through Hong Kong to China for processing with a contractual arrangement for subsequent re-importation of the processed goods into Hong Kong.

Imports from China related to outward processing refer to the importation of processed goods from China of which all or part of their raw materials or semi-manufactures have been under contractual arrangement exported from or through Hong Kong to China for processing.

Re-exports of China origin to all countries other than China produced through outward processing in China refer to those re-exports of which all or part of their raw materials or semi-manufactures have been exported from or through Hong Kong to China for processing with a contractual arrangement for subsequent re-importation of the processed goods into Hong Kong.

In interpreting the statistics, it should be noted that the value and proportion of imports from China and re-exports of China origin to all countries other than China involving outward processing in China refer to those of the entire goods instead of just the value added contributed by outward processing in China.

A sample of trade declarations in respect of Hong Kong's trade with China (domestic exports and re-exports to China, and imports from China) as well as Hong Kong's re-exports of China origin to all countries other than China is selected for enumeration to obtain the required information from the establishments concerned.

A spokesman for the Census and Statistics Department explained that under the internationally accepted system of recording trade flows, all movements of goods (except transshipments and goods-in-transit) across the border, whether for outward processing or not, are recorded as external trade. Thus the movements of goods associated with outward processing are correctly included in the regular trade statistics.

The findings of the survey, however, facilitate a more informed analysis of the nature of Hong Kong-China trade. In this respect, the survey results are a useful supplement to the regular trade statistics.

The above survey results will be included in the June 1995 issue of the "Hong Kong External Trade". This report will be on sale by the end of August at the Government Publications Sales Centre, Queensway Government Offices, Low Block, ground floor, 66 Queensway, and at the Publications Unit of the Census and Statistics Department, 19th Floor, Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai at \$122 a copy.

Enquiries on the survey results may be directed to the Trade Surveys and Research Section of the Census and Statistics Department on 2582 5037.

ESTIMATED VALUE AND PROPORTION OF TRADE INVOLVING OUTWARD PROCESSING IN CHINA, 1ST QUARTER of 1995

	1st qtr. <u>1995</u> (HKD Mn.)	Percentage change over 1st <u>qtr. 1994</u> (%)
<u>Total trade value * :</u>		
Total exports to China	97,454	+20.2
Domestic exports to China	13,245	+10.8
Re-exports to China	84,209	+21.8
Imports from China	114,755	+23.6
Re-exports of China origin to all countries other than China	126,432	+22.0

Estimated value involving outward processing in China :

Total exports to China	47,294	+34.9
Domestic exports to China	9,045	+ 9.5
Re-exports to China	38,249	+42.7
Imports from China	87,734	+21.5
Re-exports of China origin to all countries other than China	105,507	+27.4

Estimated proportion involving outward processing in China :

	1st qtr. <u>1995</u> (%)	1st qtr. <u>1994</u> (%)
Total exports to China	48.5	43.2
Domestic exports to China	68.3	69.1
Re-exports to China	45.4	38.8
Imports from China	76.5	77.8
Re-exports of China origin to all countries other than China	83.4	79.9

* The value excludes commodities and transactions not classified according to kind.

End/Friday, August 18, 1995

Joint operation to flush out illegal immigrants

* * * * *

A territory-wide operation against illegal immigration jointly mounted by the Police, Immigration Department and Labour Department has resulted in the arrests of 142 people.

The operation is part of the Government's continuous effort to flush out illegal immigrants.

The 96 people arrested by the Police have been referred to the Immigration Department and those found to be illegal immigrants will be repatriated.

A government spokesman reiterated today (Friday) that there was no question of any amnesty for illegal immigrants.

"Our latest operation should drive home the point that there will be no change to this policy. Anyone foolish enough to believe otherwise is only cheating oneself," he said.

The spokesman stressed that apart from continuous checks throughout the territory, there was no let-up in anti-illegal immigration efforts at the border.

"A high state of vigilance will continue to be maintained by the Police and the security forces both at the land and sea borders," he said.

During the joint operation, which began at 5 am yesterday (Thursday) and ended at 5 am today (Friday), the Police stepped up their identification spot checks in public places and carried out checks at suspicious locations throughout the territory.

As a result, a total of 20,822 persons, 1,852 vehicles and 544 vessels were stopped for identification checks.

During the operation, Immigration investigators visited 22 residential addresses and business establishments and arrested 46 suspected immigration offenders. Twelve local employers were invited to assist investigation.

Among the 46 arrestees, 35 were Two-way Permit holders, three were illegal immigrants, six were foreign domestic helpers, and the remaining two were imported workers from China.

All the Two-way Permit holders, imported workers and foreign domestic workers were arrested at their places of work. They were suspected to have taken up illegal or unapproved employment.

On the labour front, inspectors of the Labour Department visited 1,585 establishments to weed out any illegal immigrants who may be working there and to check that employers fulfil their legal obligation of keeping proper records of their employees.

A total of 4,365 employees had their proof of identity checked.

Fifteen establishments were found not able to provide a record of employees for inspection.

The spokesman reminded employers that they could be fined up to \$250,000 and jailed for up to three years if they were found to be employing illegal immigrants.

End/Friday, August 18, 1995

Roadworks for access to new airport depot proposed

* * * * *

The Mass Transit Railway Corporation (MTRC) plans to implement roadworks on North Lantau to provide access to the proposed MTRC Airport Railway Depot at Siu Ho Wan.

The roadworks are an interim arrangement prior to construction of the Tai Ho Wan interchange in the long term. The works are expected to commence in late October for completion in mid 1997.

The extent of the works is notified in the Gazette today (Friday).

The plan and scheme of the works may be seen by members of the public at the following locations:

- * Central and Western District Office,
Public Enquiry Service Centre,
ground floor,
Harbour Building,
38 Pier Road,
Central;

- * District Lands Office/Islands, and
District Office/Islands
19th and 20th floor,
Harbour Building,
38 Pier Road,
Central;

- * District Office/Islands,
Mui Wo Sub-office,
ground floor,
Mui Wo Government Offices,
2 Ngan Kwong Wan Road,
Mui Wo,
Lantau Island.

Any person who wishes to object to the above proposed roadworks may send his objection in writing to the Secretary for Transport, Central Government Offices, East Wing, second floor, Lower Albert Road, Hong Kong, not later than October 17.

End/Friday, August 18, 1995

New public pier for Sha Kiu

The Government will construct a new public pier at Sha Kiu in Sai Kung following the demolition of an existing jetty in order to provide better berthing and landing facilities to the island.

The project has been proposed by Sai Kung District Office and forms part of the Rural Planning and Improvement Strategy (RPIS) programme.

The work will be carried out within 2,240 square metres of foreshore and seabed in Leung Shuen Wan Hoi at Sha Kiu, beginning in mid-1996 for completion in about two years.

The extent of the area affected is notified in the Government Gazette today (Friday).

The notice and its related plan can be seen at the Lands Department's Survey and Mapping Office, 14th floor, Murray Building, Garden Road; and the Sai Kung District Office, ground floor, Sai Kung Government Offices, 34 Chan Man Street, Sai Kung.

The plan can also be purchased at the Survey and Mapping Office.

Any person who considers his interest, right or easement in or over the foreshore and sea-bed involved will be affected may send a written claim of compensation to the Director of Lands on or before August 18, 1996.

He should state the sum of money which he is willing to accept in full and final settlement of his claim and should submit particulars to substantiate his claim.

End/Friday, August 18, 1995

Tenders invited for port development project.

* * * * *

The Civil Engineering Department is inviting tenders from prequalified tenderers for the construction of seawalls and reclamation under stage one of a port development project in area 137 of Tseung Kwan O.

Works comprise mainly the construction of 3,500 metres of seawalls and associated drainage outfalls, and the use of public dumping materials to reclaim about 57 hectares of land.

On completion, the project will provide land for the development of deep waterfront industry and the supporting port facilities in area 137 of Tseung Kwan O.

Construction is expected to commence in December for completion in about 27 months.

The works have been designed and construction will be supervised by the Development and Airport Division, Civil Engineering Office, Civil Engineering Department.

End/Friday, August 18, 1995

Tenders invited for dualling works on Sha Tau Kok Road

* * * * *

The Highways Department is inviting tenders for the dualling of Sha Tau Kok Road from Lung Yeuk Tau to Ping Che Road.

The works include widening and re-construction of the about 2.6 km section of Sha Tau Kok Road from Lung Yeuk Tau to Ping Che Road junction from single two-lane to dual two-lane flexible carriageway with a roundabout each at Ma Liu Shui San Tsuen and Lau Shui Heung.

The project also includes construction of a footbridge near Ma Liu Shui San Tsuen; installation of noise barriers; associated drainage, street lighting, landscaping and watermain diversion; retaining walls and slope works, and other ancillary works.

It is expected that works will commence in November and take 30 months to complete.

Forms of tender and further particulars may be obtained from Chief Engineer/Major Works (New Territories), Highways Department, third floor, room 314, Ho Man Tin Government Offices, 88 Chung Hau Street, Kowloon. The contact telephone number is 2762 3594.

Tenders must be addressed to the chairman, Central Tender Board, and placed in the Government Secretariat tender box situated in the lift lobby on the lower ground floor of the Central Government Offices (East Wing), Lower Albert Road (at its junction with Garden Road), Hong Kong, before noon on Friday, September 8, 1995.

Late tenders will not be accepted.

End/Friday, August 18, 1995

Tender for Kwun Tong pedestrian subway invited

* * * * *

The Highways Department is inviting tender for the construction of a pedestrian subway across Kwun Tong Road near Ting Fu Street.

The works include the construction of a pedestrian subway across Kwun Tong Road with covered ramps and stairs at both ends; reprovisioning of facilities in the adjacent Kwun Tong Road sitting out area and the adjacent carpark; and associated landscaping, road and drainage works.

The works are expected to commence in November for completion in about 20 months.

A notice on the tender invitation has been gazetted today (Friday).

Tender forms and particulars may be obtained from the Regional Highway Engineer/Kowloon, Highways Department, 13th floor, Room 1321, Nan Fung Commercial Centre, 19 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Kowloon. The contact telephone number is 2707 7439.

Tenders must be clearly marked and addressed to the Chairman, Central Tender Board, and placed in the Government Secretariat Tender Box at the lift lobby on the lower ground floor of the Central Government Offices (East Wing), Lower Albert Road (at its junction with Garden Road), Hong Kong, before noon on September 8 (Friday).

Late tenders will not be accepted.

Kowloon Region of Highways Department, which is responsible for the design of works, will supervise the construction.

End/Friday, August 18, 1995

Cycle track for Tuen Mun

* * * * *

The Territory Development Department's New Territories West Development Office will construct a cycle track and a pedestrian/cycle bridge in Tuen Mun in November.

As part of the continuing development programme for the Tuen Mun New Town, the four-metre-wide, 2,500-metre-long cycle track will run along the western river bank of the Tuen Mun Nullah between Siu Hong Court and Pui To Road, while the six-metre-wide pedestrian/cycle bridge will be built across Pui To Road.

When completed after 18 months, the project will form a part of the Tuen Mun Cycle Track System and will improve the environment of the western side of the Tuen Mun Nullah.

A notice of tender invitation for construction of the cycle track and the pedestrian/cycle bridge was gazetted today (Friday).

Tender forms and further particulars may be obtained from the office of the Consulting Engineers, Messrs Scott Wilson Kirkpatrick (Hong Kong) Limited, 38th floor, Metroplaza, Tower 1, 223 Hing Fong Road, Kwai Fong, New Territories.

The tender closing date is noon on September 8.

End/Friday, August 18, 1995

Tenders invited for two construction projects

The Architectural Services Department is inviting tenders for the construction of a district open space with a total site area of 41,300 square metres in Tseung Kwan O.

The open space will have a handball court/seven-a-side soccer pitch, a volleyball cum basketball court, a gateball court, a roller skating rink, a children's play area, a jogging trail with fitness stations, sitting-out and landscaped areas, a look-out tower as well as service and toilet buildings.

Meanwhile, tenders are also being called for the construction of a single-storey market and cooked food centre with a gross floor area of 3,062 square metres in Sha Tau Kok.

The two projects are expected to start in November for completion in a year.

Tender forms and further particulars can be obtained from the Architectural Services Department, 34th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway.

Tender offers will close at noon on September 8.

End/Friday, August 18, 1995

Sewage services exhibition moves to Tuen Mun

* * * * *

The Drainage Services Department's (DSD) roving exhibition on sewage services which had attracted large crowds at Ocean Terminal and Shun Tak Shopping Mall last week, will continue at Tuen Mun Town Plaza tomorrow (Saturday) and on Sunday.

Carrying the theme "Serving the Community", the exhibition introduces the work of the various branches of DSD and the services provided by the department for the public, by mean of photographs, charts, diagrams, models and a video wall of 16 television sets.

Sewage treatment projects, such as Stage I of the Strategic Sewage Disposal Scheme, Sewerage Master Plan and the sewage charging scheme, will be on display.

Flood control projects undertaken by the department in the New Territories, including the Shenzhen River Regulation project, as well as the Land Drainage Ordinance, will also be featured at the exhibition.

Visitors to the exhibition will be able to get a better idea of sewage collection and the operation of a typical sewage screening plant. They will also have a chance to win souvenirs by taking part in a stall game at the exhibition.

The exhibition will be opened to the public from 10 am to 7 pm. It will also be mounted at the following dates and venues:

<u>Venue</u>	<u>Date</u>
New Town Plaza	September 9 and 10
Cityplaza	September 16 and 17
Dragon Centre	September 23 and 24
Metroplaza	September 30 and October 1
Telford Gardens	October 5 and 6

End/Friday, August 18, 1995

Salt water supply to Chai Wan area resumes

* * * * *

The Water Supplies Department announced today (Friday) that salt water supply to most of Chai Wan, Heng Fa Chuen and Siu Sai Wan has resumed following completion of repair work to a damaged salt-water main.

The interruption of the salt water supply to the area occurred since Sunday (August 13) due to the failure of the supply system caused by the landslide at Fei Tsui Road near the Chai Wan salt water service reservoir.

A spokesman for the Water Supplies Department pointed out that despite the general resumption of salt water supply to these places, three public housing estates, Hing Wah Estate, Fung Wah Estate and King Tsui Court would not be able to receive salt water until a new water main was laid in Fei Tsui Road to by-pass the landslip area.

The Water Supplies Department has, however, given permission to the Housing Department to use drinking water for flushing purposes temporarily. This needs some temporary works to be done and is being arranged by the Housing Department.

End/Friday, August 18, 1995

Fresh water cut in North Point

* * * * *

Fresh water supply to some premises in North Point will be temporarily suspended from 11 pm on Monday (August 21) to 6 am the following day to facilitate water mains leakage detection.

The affected areas include 163-333 King's Road, 226-308 Electric Road, 1-19A and 4-24 Java Road, 2-52 Wharf Road, Hei Wo Street, 7-9 Boat Street, Fuk Yuen Street, Power Street, Tin Chong Street, Yuet Yuen Street and 1-39A North Point Road.

End/Friday, August 18, 1995

Hong Kong Monetary Authority money market operations

	<u>\$ million</u>	<u>Time (hours)</u>	<u>Cumulative change (\$million)</u>
Opening balance in the account	1,216	0930	-8
Closing balance in the account	1,192	1000	-8
Change attributable to :		1100	-8
Money market activity	-8	1200	-8
LAF today	-16	1500	-8
		1600	-8

LAF rate 4.25% bid/6.25% offer TWI 122.2 *+0.1* 18.8.95

Hong Kong Monetary Authority

EF bills		EF notes				
Terms	Yield	Term	Issue	Coupon	Price	Yield
1 week	5.73	2 years	2708	6.06	99.67	6.34
1 month	5.78	3 years	3807	6.16	98.74	6.75
3 months	5.80	5 years	5006	6.60	97.24	7.42
6 months	5.83	5 years	M501	7.90	100.76	7.85
12 months	5.95					

Total turnover of EF bills and notes - \$14,786 million

Closed August 18, 1995

End/Friday, August 18, 1995